

Bruxelles, 4. lipnja 2018.
(OR. en)

9656/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0033 (NLE)

SCH-EVAL 113
FRONT 156
COMIX 293

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	4. lipnja 2018.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9279/18
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2016. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Francuskoj

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2016. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom u Francuskoj koju je Vijeće donijelo na sastanku održanom 4. lipnja 2018.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. Preporuka će se proslijediti Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju

PREPORUKE

o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2016. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Francuskoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena, a posebno njezin članak 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svaha je ove Odluke preporučiti Francuskoj korektivne mjere za uklanjanje nedostataka utvrđenih tijekom schengenske evaluacije iz 2016. u pogledu upravljanja vanjskom granicom. Nakon evaluacije, Provedbenom odlukom Komisije C(2018)102 prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode najbolje prakse i nedostaci utvrđeni tijekom evaluacije.
- (2) U zračnoj luci Lyon 1. prosinca 2014. osnovan je operativni koordinacijski centar. U centru rade svi relevantni dionici poput granične policije, predstavnika poduzeća koje upravlja zračnom lukom te predstavnika glavnih avioprijevoznika kao što je Air France. Tim se sveobuhvatnim konceptom koji uključuje sve relevantne dionike poboljšava koordinacija aktivnosti te doprinosi razini sigurnosti i kvaliteti usluga zračne luke. U kontekstu važnosti usklađenosti sa schengenskom pravnom stečevinom, posebno u pogledu integriranog upravljanja granicama, dodjele dostatnih sredstava, analize rizika, osposobljavanja, postupaka provjere osoba pri ulasku te važnosti razdvajanja protoka putnika iz zemalja schengenskog područja od protoka putnika iz zemalja izvan schengenskog područja, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka:

- (3) S obzirom na važnost usklađenosti sa schengenskom pravnom stečevinom, osobito u vezi s integriranim upravljanjem granicama, dodjelom dostatnih sredstava, analizom rizika, osposobljavanjem, kontrolom osoba pri ulasku i razdvajanjem protoka putnika iz zemalja schengenskog prostora od protoka putnika iz zemalja izvan schengenskog prostora, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 1., 2., 4., 5., 7., 8., 11., 17., 18., 41., 53., 66., 67., 75., 76., 77., 85., 97., 98., 100. i 101.
- (4) Ovu Odluku trebalo bi proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1053/2013 evaluirana država članica izrađuje akcijski plan koji uključuje sve preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji te ga podnosi Komisiji i Vijeću u roku od tri mjeseca od donošenja Preporuke,

PREPORUČUJE:

da bi Francuska trebala

A) Integrirano upravljanje granicama (IBM)

Koncept integriranog upravljanja granicama

1. službeno donijeti novu nacionalnu strategiju integriranog upravljanja granicama te pripremiti sveobuhvatni višegodišnji akcijski plan u kojem se utvrđuju nadležna tijela, jasni rokovi i potrebna sredstva za potporu djelotvornoj provedbi strategije;
2. razviti sveobuhvatan nacionalni sustav kontrole kvalitete koji obuhvaća sva tijela nadležna za nadzor granica i cijeli sustav nadzora granica; taj bi se sustav trebao temeljiti na sustavnoj i pomno isplaniranoj evaluaciji svih graničnih prijelaza i komponenti nadzora granica koju provode dobro osposobljeni stručnjaci iz svih službi za nadzor granica; trebalo bi adekvatno odgovoriti na izvješća i preporuke;

Međuagencijska suradnja

3. poboljšati suradnju između središnje uprave granične policije (DCPAF) i carinskih službi u području analize rizika kako bi se dobili sveobuhvatniji rezultati nacionalne analize rizika;

Analiza rizika

4. u potpunosti uskladiti nacionalni sustav analize rizika s europskim sustavom analize rizika (zajednički integrirani model analize rizika CIRAM 2.0); sva nadležna tijela uključena u nadzor granica trebala bi moći provoditi analize rizika i doprinositi nacionalnom sustavu analize rizika u skladu s modelom CIRAM; preporučuje se da se pri razvoju tog sustava u potpunosti iskoriste postojeći alati Frontexa, uključujući programe osposobljavanja;

Ljudski resursi i osposobljavanje

5. povećati cjelokupne kapacitete (broj osoblja i/ili proširiti postupke provjere i infrastrukturne/tehničke kapacitete) za provođenje graničnih kontrola u skladu sa Zakonikom o schengenskim granicama na svim graničnim prijelazima;
6. prilagoditi trajanje i sadržaj osposobljavanja o ispravama za sve službenike graničnog nadzora na odgovarajuću razinu te uključiti obuku o postupku izrade profila i fenomenu stranih boraca na svim razinama osposobljavanja;
7. osigurati bolju osposobljenost službenika graničnog nadzora u tehnikama vođenja razgovora;
8. razviti nacionalno koordinirani i certificirani sustav osposobljavanja koji obuhvaća sve službe uključene u granične kontrole u skladu sa zajedničkim europskim temeljnim programom obuke;
9. razviti i uspostaviti posebno osposobljavanje o analizi rizika za carinske službenike koji se bave analizom rizika na graničnim prijelazima;

10. razviti specijalizirano osposobljavanje za sve zaposlenike koji se bave analizom rizika i/ili aktivno iskoristiti programe osposobljavanja koje pruža Frontex;
11. poboljšati znanje engleskog jezika službenika koji se bave graničnom kontrolom u zračnim lukama;

B) Preporuke za pojedinačne posjećene lokacije

Horizontalna pitanja

12. poboljšati znanje službenika graničnog nadzora na prvoj liniji o posebnim pokazateljima rizika koji se odnose na izradu profila potencijalnih stranih terorističkih boraca;
13. uskladiti otiskivanje pečata u putne isprave sa schengenskim standardima (Schengenski priručnik za službenike graničnog nadzora);
14. uskladiti obrasce za zabranu ulaska sa standardnim obrascem iz Priloga V. dijela B Zakonika o schengenskim granicama;
15. osigurati da se Direktiva 2001/51 o odgovornosti prijevoznika primjenjuje u carinskoj praksi i u zračnoj luci u Nici.
16. proširiti postojeću pravnu osnovu kako bi se osiguralo da središnja uprava granične policije ima ovlasti i za provjeru prijevoznih sredstava te predmeta u posjedu putnika ili, ako nije moguće proširiti postojeću pravnu osnovu, pojačati suradnju i zajedničke operacije s carinskim tijelima;
17. dodatno poboljšati kapacitete komunikacijske mreže službenika graničnog nadzora kako bi se mogla nositi s povećanim obujmom podataka koje treba obraditi te osigurati da se provjere podataka u Schengenskom informacijskom sustavu (SIS II) i drugim bazama podataka provode u skladu s člankom 8. stavcima 2. i 3. Zakonika o schengenskim granicama;
18. poboljšati učinkovitost telekomunikacijske infrastrukture kojom se koriste službenici na prvoj liniji kontrole za pretraživanje nacionalnih baza podataka te sustava SIS II i VIS;

Kopnena granica

Granični prijelaz Gare du Nord

19. poboljšati načine komunikacije između službenika graničnog nadzora i putnika na prvoj liniji, primjerice prilagodbom prednje staklene pregrade kako bi se osiguralo dobro razumijevanje na objema stranama;
20. osigurati da se službenici graničnog nadzora više koriste opremom pri provjeri putnih isprava;
21. uspostaviti sustav kojim će se osigurati da se službenicima graničnog nadzora na Gare du Nord putem intraneta ili drugih elektroničkih platformi sustavno dostavljaju tjedna i mjesečna izvješća o analizi rizika i studije slučaja, uključujući praktične profile rizika i pokazatelje rizika;
22. osigurati postupak za davanje povratnih informacija na analize rizika primljene s nacionalne razine;
23. osigurati da se državljanima trećih zemalja za koje se pri izlasku utvrdi da su premašili najdulje dopušteno razdoblje boravka na državnom području država članica izriču odgovarajuće mjere u obliku novčanih kazni u skladu s odredbama nacionalnog zakonodavstva;

Morska granica

Granični prijelaz u luci Calais

24. uvesti stalni sustav osposobljavanja za obnovu znanja kako bi se osigurala standardna razina znanja o schengenskoj pravnoj stečevini te novostima u pogledu Schengenskog zakonika o granicama i ostalih glavnih propisa;
25. uspostaviti strukturirani sustav izvješćivanja na početku svake smjene i tijekom razdoblja preklapanja između smjena kako bi se osigurao prijenos relevantnih informacija;
26. osigurati odgovarajuću infrastrukturu kako bi se spriječilo neovlašteno promatranje računalnih zaslona;

27. poboljšati jezične vještine graničnih službenika, posebno u pogledu engleskog jezika, kako bi se osiguralo da se granične kontrole provode u skladu sa Zakonikom o schengenskim granicama;
28. poboljšati uvjete rada granične policije u luci te poduzeti odgovarajuće mjere za sprečavanje neovlaštenog uvida u osobne podatke;
29. poboljšati granične kontrole državljana trećih zemalja i organizirati dodatno osposobljavanje kako bi se poboljšalo znanje o uvjetima ulaska i drugim relevantnim odredbama schengenske pravne stečevine;
30. poboljšati kontrolu autentičnosti isprava. Trebalo bi unaprijediti čitače putovnica kako bi mogli očitavati sadržaj na čipu putovnice;

Granični prijelaz u luci Marseille

31. onemogućiti javnosti uvid o sažetak o indikatorima rizika za strane terorističke borce te ga ograničiti samo na službenike graničnog nadzora;
32. uspostaviti sustav planiranog osposobljavanja na lokalnoj razini u cilju standardizacije razine profesionalnosti službenika graničnog nadzora te omogućiti povremene obuke za obnovu znanja u skladu s potrebama;
33. poduzeti odgovarajuće mjere za sprečavanje neovlaštenog uvida u osobne podatke u kontrolnim kabinama;
34. osigurati dostupnost stručnjaka za isprave i opremu potrebnu za temeljitije provjere isprava u prostorima terminala (u postojećim uredima druge linije kontrole);
35. povećati uporabu postojeće opreme za provjeru isprava tijekom granične kontrole. Osim toga provjere na izlaznim i ulaznim točkama trebale bi biti usmjerene na provjeravanje trajanja boravka i uvjeta za ulazak u skladu s člankom 8. Zakonika o schengenskim granicama;
36. povećati kvalitetu otiskivanja pečata u putovnice, u skladu s Prilogom IV. Zakoniku o schengenskim granicama;

Granični prijelaz u luci Bregailon

37. razviti i provesti sustav jednog prozora po korisniku kako bi pretraživanje carinskog sustava i sustava središnje uprave granične policije bilo pristupačnije korisnicima;

Granični prijelaz u luci Sète

38. isplanirati i provesti obnovu infrastrukture terminala i prostora za kontrolu kako bi se bolje upravljalo količinom prometa u razdobljima najveće gužve;
39. povećati kapacitete za provedbu propisne provjere isprava na prvoj i drugoj liniji kontrole s pomoću odgovarajuće opreme;
40. revidirati praksu kontrola na izletničkim brodovima i ribarskim plovilima radi potpunog usklađivanja s odredbama Priloga VI. Zakoniku o schengenskim granicama;

Zračna granica

Granični prijelaz u zračnoj luci Roissy-Charles de Gaulle

41. hitno povećati broj osoblja kako bi se osigurao učinkovit i djelotvoran postupak granične kontrole te izbjegla ovisnost o drugim odjelima;
42. osigurati da svi službenici graničnog nadzora pohađaju osposobljavanje za obnovu znanja;
43. prilagoditi trajanje i sadržaj osposobljavanja o ispravama na odgovarajuću razinu;
44. prilagoditi radno vrijeme stručnog centra za isprave kako bi se osigurala dostupnost kvalificiranih stručnjaka za isprave i za letove tijekom vikenda te izvan radnog vremena tijekom tjedna;
45. pružiti službenicima graničnog nadzora opremu za provjeru isprava, uključujući UV svjetlo u skladu s točkom 44. schengenskog kataloga;

46. prilagoditi položaj službenika graničnog nadzora koji rade na izlazima automatizirane granične kontrole kako bi se omogućilo odgovarajuće profiliranje putnika;
47. osigurati odgovarajuću komunikaciju službenika prve i druge linije kontrole kako se ne bi prekidale aktivnosti na prvoj liniji kontrole i promijeniti trenutačni postupak između prve i druge linije kontrole tako da službenici graničnog nadzora na prvoj liniji ne moraju napustiti svoje mjesto svaki put kada je potrebna kontrola druge linije;
48. poduzeti mjere za poboljšanje komunikacije putnika i službenika graničnog nadzora, primjerice prilagodbom prednje staklene pregrade kako bi se osiguralo dobro razumijevanje na objema stranama;
49. poboljšati postupak na prvoj liniji kontrole kako bi se osigurala odgovarajuća provjera putnika, članova posade, osoba sa smanjenom pokretljivošću, osoblja zračne luke tako da se posada i osobe sa smanjenom pokretljivošću odvoje od običnih putnika te ukine praksa da se osoblje zračne luke koristi kabinama za kontrolu na prvoj liniji za kretanje među različitim dijelovima zračne luke;
50. osigurati da osoblje prve linije kontrole ima pristup rezultatima nacionalne analize rizika; osigurati povratne informacije s nacionalne razine prema lokalnoj razini u pogledu doprinosa iz odjela za analizu rizika;
51. osigurati da se upozorenja prvoj liniji kontrole dostavljaju elektroničkim putem i u realnom vremenu;
52. u većoj se mjeri koristiti tehničkom opremom za otkrivanje krivotvorenih isprava tijekom provjera na izlazima;
53. osigurati bolje fizičko razdvajanje schengenske i neschengenske zone na terminalu 1 kako bi se onemogućilo da osobe ili osobni predmeti (uključujući isprave) prelaze iz jedne zone u drugu;
54. osigurati da se u putne isprave državljana trećih zemalja otisne pečat u skladu sa schengenskim standardima, kako je navedeno u Prilogu IV. Zakoniku o schengenskim granicama i odjeljku I.4. Schengenskog priručnika;

Granični prijelaz u zračnoj luci Orly

55. osigurati pisane interventne planove za sprečavanje mogućeg masovnog kretanja i nasilnog prolaska preko granice (npr. u situacijama kada je prtljaga ostavljena bez nadzora u neposrednoj blizini točke granične kontrole ili drugim situacijama);
56. poduzeti potrebne mjere kako bi se zajamčilo da su zračne luke s vanjskim prekograničnim prometom obuhvaćene nacionalnim sustavom kontrole kvalitete;
57. uspostaviti sustav kojim će se osigurati da se službenicima graničnog nadzora putem intraneta ili drugih elektroničkih platformi sustavno dostavljaju tjedna i mjesečna izvješća o analizi rizika te prilagođene analize rizika, uključujući profile rizika;
58. postaviti mehaničke naprave na prvoj liniji kontrole kako bi se osigurao kontrolirani prolazak putnika koji su prošli kontrolu te poboljšati vidljivost oznaka na južnom terminalu;
59. povećati upotrebu dostupne opreme i osigurati da je u svim kabinama dostupno povećalo kako bi se poboljšala kvaliteta provjere isprava putnika;
60. poduzeti mjere za poboljšanje komunikacije putnika i službenika graničnog nadzora, primjerice prilagodbom prednje staklene pregrade kako bi se osiguralo dobro razumijevanje na objema stranama;
61. osigurati odgovarajuću komunikaciju službenika prve i druge linije kontrole kako se ne bi prekidale aktivnosti na prvoj liniji kontrole i promijeniti trenutačni postupak između prve i druge linije kontrole tako da službenici graničnog nadzora na prvoj liniji ne moraju napustiti svoje mjesto svaki put kada je potrebna kontrola druge linije;
62. osigurati da sve osobe kojima je odbijen ulazak dobiju odgovarajuće informacije o razlozima odbijanja, svojim pravima i daljnjim postupcima;
63. poduzeti potrebne napore kako bi se osigurale sigurne i protočne granične kontrole članova posade;

64. osigurati pretraživanje svih relevantnih baza podataka prije utiskivanja pečata u putne isprave;
65. postaviti potrebnu opremu u ured druge linije kontrole u prostoru za odlaske na južnom terminalu zračne luke Orly kako bi se osiguralo provođenje temeljitih kontrola druge linije u skladu sa Zakonikom o schengenskim granicama;
66. osigurati da se granične kontrole provode u skladu s člankom 8. Zakonika o schengenskim granicama, posebno provođenjem temeljite kontrole pri ulasku državljana trećih zemalja u skladu s člankom 8. stavkom 3. Zakonika o schengenskim granicama;
67. hitno povećati broj osoblja kako bi se ispunili zahtjevi iz članka 15. Zakonika o schengenskim granicama te osigurati potpunu opremljenost svih kabina na prvoj liniji kontrole;

Granični prijelaz u zračnoj luci Lyon

68. pravovremeno povećati broj osoblja kako bi se osigurale učinkovite i djelotvorne granične kontrole nakon otvaranja novog terminala;
69. povećati kvalitetu rezultata analize rizika s pomoću specijalističkog osposobljavanja za analitičare rizika i jasne metodologije te osigurati da su analize rizika glavna zadaća specijaliziranog odjela;
70. osigurati potpunu provedbu plana osposobljavanja te svim službenicima graničnog nadzora pružiti osposobljavanje za obnovu znanja;
71. osigurati dodatno specijalističko osposobljavanje stručnjacima za isprave;
72. osigurati sigurnu pohranu pečata;
73. pružiti pouzdane i lako dostupne informacije o stranim terorističkim borcima službenicima na prvoj liniji kontrole, uključujući profile, rute i osobne podatke;

74. osigurati dovoljno opremljen ured druge linije kontrole s dovoljno osoblja na svakom terminalu, blizu prve linije kontrole;
75. hitno poduzeti potrebne mjere kojima bi se osiguralo da putnici s letova iz zemalja izvan schengenskog područja na prvu liniju kontrole dolaze u različito vrijeme ili da su jasno odvojeni od putnika koji dolaze s letova unutar Schengena;
76. provjeriti uvjete za ulazak svih državljana trećih zemalja koji dolaze iz zračnih luka izvan schengenskog područja u skladu s člankom 8. Zakonika o schengenskim granicama;
77. osigurati bolje fizičko razdvajanje schengenske i neschengenske zone na terminalu 1 kako bi se onemogućilo da osobe ili osobni predmeti (uključujući isprave) prelaze iz jedne zone u drugu;

Granični prijelaz u zračnoj luci Saint Etienne

78. prilagoditi trajanje i sadržaj osposobljavanja o ispravama za sve službenike graničnog nadzora na odgovarajuću razinu te uključiti obuku o postupku izrade profila i fenomenu stranih boraca na svim razinama osposobljavanja;
79. povećati protočnost i sigurnost postupaka granične kontrole osiguravanjem aplikacije za graničnu kontrolu koja uključuje automatsko prikupljanje podataka i jednostavno pretraživanje na svim graničnim prijelazima na kojima su prisutni carinski službenici;
80. poboljšati uvjete za dolazne putnike koji čekaju graničnu kontrolu te povećati prostor za dolaske ispred prve linije kontrole;
81. poboljšati uvjete rada službenika graničnog nadzora na prvoj i drugoj liniji kontrole;
82. osigurati da se u putne isprave državljana trećih zemalja otisne pečat u skladu sa schengenskim standardima, kako je navedeno u Prilogu IV. Zakoniku o schengenskim granicama i odjeljku I.4. Schengenskog priručnika;

83. osigurati upotrebu ažuriranog standardnog obrasca za zabranu ulaska kako je navedeno u Prilogu V. dijelu B Zakonika o schengenskim granicama;
84. osigurati provedbu postupka registracije pečata u skladu s točkom 4. Priloga IV. Zakoniku o schengenskim granicama;

Granični prijelaz u Nici, Azurna obala

85. hitno povećati broj osoblja koje radi na graničnim kontrolama;
86. pružiti službenicima graničnog nadzora na prvoj liniji kontrole opremu za provjeru isprava, uključujući povećalo u skladu s točkom 44. schengenskog kataloga te omogućiti praktično osposobljavanje;
87. prilagoditi trajanje i sadržaj osposobljavanja o ispravama za sve službenike graničnog nadzora na odgovarajuću razinu ili spojiti početno osposobljavanje s osposobljavanjem za pojačanu kontrolu isprava;
88. osigurati odgovarajuću zaštitu privatnosti i sigurnost podataka provedbom odgovarajućih mjera primjerice upotrebom folije ispred kabina;
89. poboljšati komunikaciju putnika i službenika graničnog nadzora zamjenom prednje staklene pregrade kako bi se osiguralo dobro razumijevanje na objema stranama;
90. osigurati bolju zaštitu osobnih podataka i privatnosti putnika koji se provjeravaju za mobilnim stolovima;
91. koristiti se pripadnicima pričuvnih snaga samo za potporne zadaće, a ne granične kontrole;
92. dodatno poboljšati kapacitete komunikacijske mreže službenika graničnog nadzora kako bi se mogla nositi s povećanim obujmom podataka koje treba obraditi;
93. voditi samo jednu evidenciju izdanih viza;

94. osigurati da evidencija pečata sadržava sve potrebne informacije;
95. uspostaviti sustav kojim će se osigurati izrada tjednih i mjesečnih izvješća o analizi rizika i praktičnih studija slučaja te sustavno dostavljanje tih informacija službenicima graničnog nadzora putem dnevnih sastanaka, intraneta ili drugih elektroničkih platformi;
96. razviti specijalizirano osposobljavanje za sve zaposlenike koji se bave analizom rizika i/ili pohađati osposobljavanje koje pruža Frontex;
97. hitno osigurati da se poduzmu dostatne mjere za sprečavanje pristupa kontrolnim kabinama postavljanjem (automatskih) zaključanih vrata;
98. osigurati da se granične kontrole provode u skladu s člankom 8. Zakonika o schengenskim granicama, posebno provođenjem temeljitih kontrola prilikom ulaska državljana trećih zemalja u skladu s člankom 8. stavkom 3. Zakonika o schengenskim granicama;
99. voditi evidenciju o odbijanju ulaska u skladu s Prilogom 2. Zakoniku o schengenskim granicama;

C) Zaštita državne granice i uvid u stanje

Nacionalni koordinacijski centar

100. uskladiti nacionalni koordinacijski centar i provedbu sustava Eurosur s Uredbom (EU) br. 1052/2013;

Nadzor granice na moru

101. povećati kapacitete identifikacije malih objekata na moru. To se može postići razvojem integriranog tehničkog sustava nadzora koji uključuje termovizijske kamere dalekog dometa;

102. omogućiti svim razinama svakog tijela uvid u situaciju kako bi se povećala učinkovitost nadzora i sposobnost reakcije u pogledu nesreća na moru.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*
